



31 FESTIVAL DE CINE
FRANCÉS DE MÁLAGA
10—17

Fragments d'un univers intérieur
festivalfrancesmalaga.es

OCT.

af
Alliance Française
Málaga

FRAGMENTS D'UN UNIVERS INTÉRIEUR

En un momento en que el mundo se tambalea y la fuerza bruta pretende aplastar lo que tanto ha costado construir, la Francofonía reafirma la necesidad de reconocer la diferencia, la libertad de pensamiento y de creación. Se opone a la uniformización cultural, promueve los derechos humanos y no busca suplantarse a otras culturas, sino compartirlas en nombre de ideales comunes.

Estos son los valores que el FCFM intenta ilustrar: una programación representativa de la producción francófona, una atención permanente a la aparición de nuevos talentos y un compromiso ininterrumpido con la concienciación social y la protección del medio ambiente.

Un año después de un aniversario histórico, os proponemos embarcar en un viaje cinematográfico que no solo entretiene, sino que también refleja la riqueza del cine francófono y provoca la reflexión y el diálogo. Un lugar donde las historias cobran vida y las emociones se entrelazan en la gran pantalla. Una experiencia universal en la que se funden la creatividad y la diversidad de voces para dar vida a obras que desafían, inspiran y conmueven.

Las crisis en sus diversas formas, la memoria histórica o la identidad cultural: cada proyección es una invitación a sumergirse en nuevas perspectivas y a cuestionar nuestro entorno. Porque el cine no solo entretiene; también tiene el poder de estimular y movilizar a las personas hacia un cambio positivo en la humanidad.

Con el fin de mantener nuestra dinámica de innovación, impulsamos este año por primera vez un **Jurado Profesional**, constituido de integrantes españoles y francófonos que evaluarán y premiarán lo mejor de nuestra **Sección Oficial**. Además, lanzamos **Mon Petit Festival**, una nueva sección dirigida a un público familiar, promoviendo la experiencia del cine en familia. También combinaremos el poder visual del cine con la emoción de la música en vivo, creando una atmósfera multisensorial con nuestro primer **Cine Concierto**.

Un año más contaremos con la participación de cineastas emergentes y consagrados, todos unidos por la pasión de contar historias que importan y de interactuar directamente con el público de Málaga.

El cine tiene un poder de conexión incalculable, y su experiencia nos permite hacer zoom en detalles, fragmentando los cimientos de nuestro universo interior. Por eso, os deseo a todas y todos un excelente Festival, lleno de descubrimientos inesperados y emociones compartidas.

Sullivan Benetier

Director de la Alianza Francesa
y del Festival de Cine Francés de Málaga

INFORMACIÓN PRÁCTICA

Todas las películas están en versión original con subtítulos en castellano.

SECCIÓN OFICIAL

Compra tus entradas online en unientradas.es y en festivalfrancesmalaga.es



Entradas a la venta en las taquillas del Cine Albéniz

C/ Alcazabilla, 4

Abierto de lunes a domingo
15:30 — 22:30 h.

Para evitar colas, te recomendamos recoger tus entradas con antelación.

GALA Y PELÍCULA DE INAUGURACIÓN

10 de octubre de 2025

TARIFA ENTRADA:
12€ | 10€ (tarifa reducida*)

→ Cine Albéniz - C/ Alcazabilla, 4

GALA Y PELÍCULA DE CLAUSURA

16 de octubre de 2025

TARIFA ENTRADA:
12€ / 10€ (tarifa reducida*)

→ Cine Albéniz - C/ Alcazabilla, 4

SECCIÓN OFICIAL

TARIFA ENTRADA:
7€ / 5€ (tarifa reducida*)

→ Cine Albéniz - C/ Alcazabilla, 4

SECCIÓN RETROSPECTIVA Nouvelle Vague

TARIFA ENTRADA
7€ / 5€ (tarifa reducida*)

→ Cine Albéniz - C/ Alcazabilla, 4



@fcfmalaga

SECCIÓN CORTOMETRAJES

Entrada libre hasta completar aforo.

→ Centre Pompidou Málaga - Pje. del Dr. Carrillo Casaux, s/n

SECCIÓN DOCUMENTALES "MIRADA FRANCÓFONA"

Entrada libre hasta completar aforo.

→ Ateneo de Málaga - C/ Compañía, 2

SECCIÓN REALIDAD VIRTUAL

TARIFA ENTRADA: 5€

Entradas a la venta:
festivalfrancesmalaga.es

→ Centre Pompidou Málaga - Pje. del Dr. Carrillo Casaux, s/n

CINE-CONCIERTO

TARIFA ENTRADA:
12€ / 10€ (tarifa reducida*)

Entradas a la venta:
festivalfrancesmalaga.es

→ Cine Albéniz - C/ Alcazabilla, 4

MON PETIT FESTIVAL !

Entrada gratuita. Aforo limitado.
Inscripción: festivalfrancesmalaga.es

→ Centre Pompidou Málaga - Pje. del Dr. Carrillo Casaux, s/n

FIESTA DE CLAUSURA

Conciertos y proyección audiovisual al aire libre.

Entrada libre hasta completar aforo.

→ La Térmica - Av. de los Guindos, 48

CINÉ MÔMES SESIONES ESCOLARES

Dirigida exclusivamente a estudiantes de centros escolares de Málaga y otras ciudades de Andalucía. Si eres docente puedes obtener más información en info@festivalfrancesmalaga.es

***TARIFA REDUCIDA:** para socios y alumnos de la Alianza Francesa de Málaga, AF PASS, tarjeta joven, carnet del cine Albéniz, menores de 18 años y mayores de 65 años.

Consulta el programa completo con acceso a la venta de entradas en festivalfrancesmalaga.es

PROTOCOLO VIOLENCIA CERO
DEL 31FCFM. Consúltalo en:
festivalfrancesmalaga.es



INVITADOS

SOPHIE DERASPE

→ Directora de **Bergers** (Québec)
Sábado 11 de octubre



GRÉGORY MAGNE

↑ Director de **Les Musiciens** (Francia)
Lunes 13 de octubre



MAKITA SAMBA

↑ Actor de **Furcy** (Francia)
Domingo 12 de octubre

ABD AL MALIK

↓ Director de **Furey** (Francia)
Domingo 12 de octubre



MARIE-HÉLÈNE ROUX

↑ Directora de **MUGANGA, CELUI QUI SOIGNE** (Francia/Bélgica)
Martes 14 de octubre

VINCENT MAËL CARDONA

← Director de **Le Roi Soleil** (Francia)
Jueves 16 de octubre

PREMIOS Y JURADOS

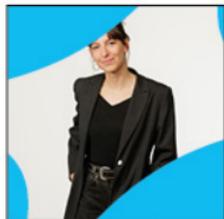
JURADO PROFESIONAL

El FCFM presenta su primer Jurado Profesional. Sus integrantes serán los responsables de otorgar los **Premios a Mejor Película, Mejor Dirección y Mejor Interpretación** de la Sección Oficial que el certamen presentará en las salas del Cine Albéniz.

Está compuesto por **Inés Azagra Prego**, periodista y gestora cultural, y responsable de la emisión en francés de Radio Exterior de España; **Víctor Salmerón**, divulgador de cine y creador de Cinema Excelsior, con más de 500.000 seguidores; **Rafael Robles "Rafatal"**, cineasta malagueño con 25 años de trayectoria y más de 70 premios internacionales; y **Montse Ogalla**, directora de producción, docente y vicepresidenta de AAMMA (Asociación Andaluza de Mujeres de los Medios Audiovisuales).

La creación de este jurado responde al deseo de integrar una mirada crítica, diversa y cualificada, que refleje el carácter intercultural del festival. Sus integrantes identificarán aquellas obras que supongan un hito importante en el marco socio-cultural en el que se desarrolla el certamen, ampliando la dimensión de la difusión del cine francófono en España.

INÉS AZAGRA PREGO



VÍCTOR
SALMERÓN

RAFAEL ROBLES
"RAFATAL"



MONTSE
OGALLA



PREMIO MEJOR PELÍCULA JURADO JOVEN

Por cuarto año consecutivo y a través de una convocatoria puesta en marcha en el verano de 2025 en la web de la Alianza Francesa de Málaga, un jurado joven formado por 6 integrantes visionará todas las películas de la Sección Oficial para deliberar la Mejor según su criterio. La película será anunciada en la clausura del Festival el próximo 16 de octubre en una gala en el Cine Albéniz.

PREMIO MEJOR CORTOMETRAJE JURADO DE ESTUDIANTES DE LA ALIANZA FRANCESA

Basándose en su apuesta por una enseñanza de francés vinculada a la cultura, la Alianza Francesa de Málaga ha seleccionado a un grupo de sus 5 mejores estudiantes para elegir el Mejor Cortometraje. Se proyectarán en el Centre Pompidou Málaga, y el ganador del Premio al Mejor Cortometraje se emitirá durante 12 meses en la plataforma FILMIN.

FILMIN

PREMIO DEL PÚBLICO HAMMAM AL ÁNDALUS, ELEGIDO POR LOS ESPECTADORES A TRAVÉS DE SUS VOTACIONES

Un año más el público es la parte esencial que da vida al Festival de Cine Francés de Málaga. A la salida de cada preestreno de la Sección Oficial en el Cine Albéniz, los asistentes encontrarán un sistema de votación con una urna y papeletas para poder elegir qué película resulta ganadora del Premio del Público en 2025.

Un premio patrocinado por

HAMMAM
AL ANDALUS

SECCIÓN OFICIAL

10 + 16 OCTUBRE

FCFM

CINE ALBÉNIZ



GALA DE INAUGURACIÓN

Viernes 10 oct.

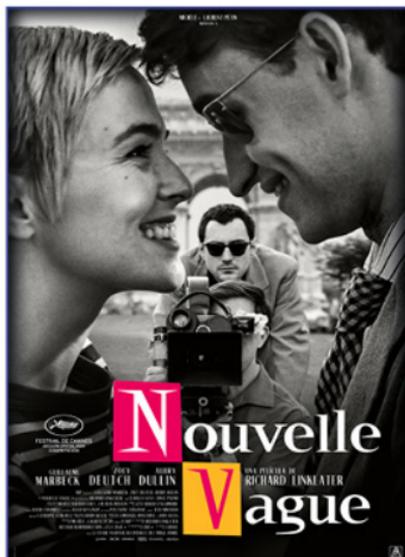
Cine Albéniz

19:30 h

NOUVELLE VAGUE

Drama, cine dentro del cine | *Preestreno en Andalucía* | Francia - 2025 | 105 min
| Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Richard Linklater | **Reparto:** Guillaume Marbeck, Zoey Deutch, Aubry Dullin, Adrien Rouyard, Antoine Besson, Côme Thieulin, Jonas Marmy, Alix Bénézech y Jean-Jacques Le Vessier.

La historia detrás de la creación del movimiento cinematográfico francés conocido como 'Nouvelle Vague', y que aquí transcurre en la producción de la innovadora película de Jean-Luc Godard 'Al final de la escapada', en 1959. La sinopsis se centra en la historia de Jean-Luc Godard (interpretado por Guillaume Marbeck) enfrentándose a un rodaje caótico, con la colaboración de la actriz Jean Seberg (Zoey Deutch), para capturar el espíritu rebelde e innovador de este hito del cine moderno.



2025 | Festival de Cannes - Sección Oficial

2025 | Festival de San Sebastián - Sección Perla

«De obligado visionado para cualquier amante del cine (...) magistral (...) un homenaje sentido, pero en ningún caso fetichista o grandilocuente (...) una obra a contracorriente: festiva, emotiva y profundamente acogedora (...)», Manu Yáñez, *Fotogramas*.

Sábado 11 oct.

Cine Albéniz

20:00 h

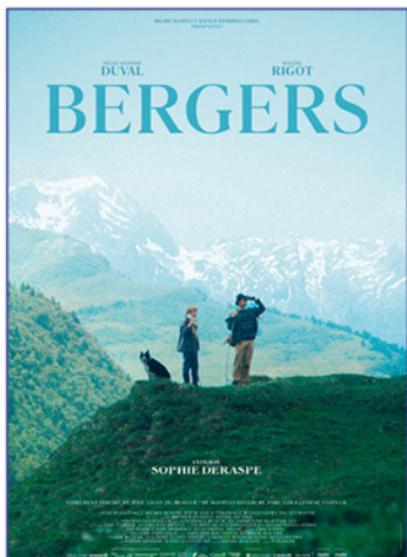
BERGERS

Comedia dramática | *Preestreno en España* | Canadá, Quebec - 2024 | 113 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Sophie Deraspe | **Reparto:** Félix-Antoine Duval, Solène Rigot

Después de un comienzo difícil, Mathyas, un publicista de Montreal, abandona su vida en Canadá para reinventarse como pastor de ovejas en los Alpes franceses. Tras un comienzo difícil, se le une Élise, una funcionaria tentada por sus historias de vida pastoril, y juntos se comprometen a pasar un verano en la ladera de la montaña. Los dos solos. Y un border collie. Y 800 ovejas.

Con la presencia
de la directora

**SOPHIE
DERASPE**



2024 | Festival de Toronto (TIFF) Mejor película canadiense

«Apostemos a que con Bergers, [...] la guionista y directora ampliará su público, pues la obra seduce por el esplendor de sus imágenes, la lucidez de su mirada sobre un oficio a menudo idealizado y la agudeza de un discurso que nunca sacrifica la epopeya pastoral a la sociología», Alain Masson, *Positif*.

Sábado 11 oct.

Cine Albéniz

22.15 h

PARTIR UN JOUR

Musical, comedia dramática | Preestreno en España | Francia - 2025 | 94 min | Todos los públicos | (VOSE) | Dirección: Amélie Bonnin | **Reparto:** Juliette Armanet, Bastien Bouillon, Tewfik Jallab, Dominique Blanc, François Rollin

Cécile está a punto de abrir su propio restaurante y hacer realidad su sueño cuando tiene que volver a casa debido a una enfermedad de su padre. Lejos del ajetreo y el bullicio de la vida urbana, tropieza con su amor de la infancia, sus recuerdos resurgen y sus certezas se tambalean... Largometraje que adapta el cortometraje homónimo de 2021.



2025 | Festival de Cannes 2025 - Película inaugural

Con más de 650.000 espectadores en las salas francesas.

«Una oda a la cultura pop francesa pasada por el tamiz del cine indie. Además de un musical triste sobre la vida y el amor de los millennials. (...) Tierna, divertida y con una mirada de clase y de género», Pepa Blanes, *Cadena SER*.

Domingo 12 oct.

Cine Albéniz

22.15 h

AVIGNON

Comedia | *Preestreno en España* | Francia - 2025 | 103 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Johann Dionnet | **Reparto:** Baptiste Lecaplain, Alison Wheeler, Lyes Salem

Stéphane y su compañía llegan al Festival de Aviñón para representar la obra "Ma soeur s'incruste". Allí se reencuentra con Fanny, una actriz prometedora, y cae bajo su hechizo. Para seducirla, Stéphane se hunde en una mentira que deberá mantener durante todo el festival... pero que muy pronto le abrumará.



2025 | Festival de Cine L'Alpe d'Huez - Gran Premio

Con más de 300.000 espectadores en las salas francesas.

«Gran Premio en el Festival de L'Alpe-d'Huez, esta comedia llena de enredos rinde homenaje a todos los teatros, desde los más prestigiosos hasta los más populares, en un estallido de risa contagiosa», Xavier Leherpeur, *L'Obs*.

Lunes 13 oct.

Cine Albéniz

20:00 h

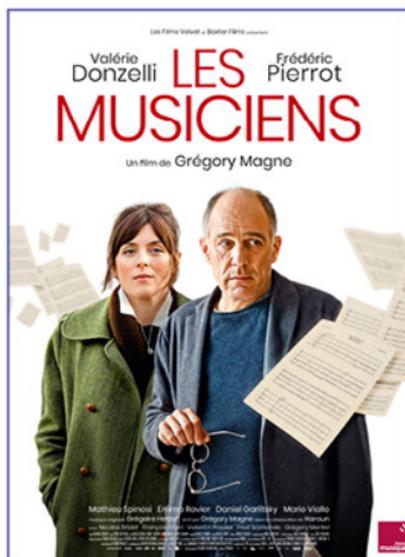
LES MUSICIENS

Comedia | **Preestreno en España** | Francia - 2025 | 102 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Grégory Magne | **Reparto:** Valérie Donzelli, Frédéric Pierrot, Mathieu Spinosi

Astrid Thompson logra hacer realidad el sueño de su padre: reunir cuatro Stradivarius para un concierto esperado por los amantes de la música de todo el mundo. Pero los virtuosos reclutados para la ocasión no se ponen de acuerdo; Astrid decide ir a buscar al único que, a sus ojos, aún puede salvar el evento: Charlie Beaumont.

Con la presencia
del director

GRÉGORY
MAGNE



2024 | Festival Internacional de Cine de Estambul - Sección Oficial

Con más de 300.000 espectadores en las salas francesas.

«Cineasta del vínculo y de los sentidos, Grégory Magne, después de *L'Air de rien* y *Les Parfums*, nos ofrece su película más lograda, sensible y divertida. Una magnífica oda a la belleza y al convivir», Isabelle Danel, *Bande à part*.

Lunes 13 oct.

Cine Albéniz

22.15 h

CONEMARA

Drama | *Preestreno en España* | Francia - 2025 | 112 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Alex Lutz | **Reparto:** Mélanie Thierry, Bastien Bouillon

Nacida en el seno de una familia humilde, Hélène abandonó los Vosgos hace mucho tiempo. Ahora, un repentino agotamiento la obliga a abandonar París y regresar al lugar donde creció, y donde se reencuentra con Christophe Marchal, el prodigio del hockey sobre hierba de sus tiempos de instituto. Entre estas dos personas, ahora enfrentadas entre sí, surge una inesperada historia de amor. En su abrazo, dos Francias, dos mundos que ahora son extraños, sueñan con amarse. ¿Será posible este idilio?



2025 | Festival de Cannes - Sección Cannes Première

«Los temas del cambio de clase social, la nostalgia o la culpa están sostenidos por una puesta en escena ambiciosa, y el papel principal cobra vida gracias a Mélanie Thierry, actriz tan potente como conmovedora, que una vez más resulta excepcional, frente a un Bastien Bouillon desarmante de sensibilidad», Redacción, *Version Femina*.

Martes 14 oct.

Cine Albéniz

20:00 h

CLASSE MOYENNE

Comedia negra | *Preestreno en España* | Francia - 2025 | 96 min | Todos los públicos | (VOSE) | Dirección: Antony Cordier | Reparto: Laurent Lafitte, Élodie Bouchez, Ramzy Bedia, Laure Calamy

Mehdi planea pasar un verano tranquilo pasando las vacaciones en la lujosa casa de sus suegros en el sur de Francia. Pero a su llegada, estalla un conflicto entre la familia de su prometida y la pareja que cuida la villa. Mehdi, que proviene de una familia humilde, cree que puede liderar las negociaciones entre ambas partes y hacer que todos entren en razón. Pero todo empeorará...

Con el apoyo de:



2025 | Festival de Cannes - Sección Quinzaine des Cinéastes

«Cordier demuestra ser un hábil maestro de la dirección, consiguiendo que todo el mundo dé con la nota adecuada en esta alocada sinfonía», F. Lemerrier, *Cineuropa*.

Martes 14 oct.

Cine Albéniz

22.00 h

MUGANGA, CELUI QUI SOIGNE

Drama | **Preestreno en España** | Francia, Bélgica - 2025 | 105 min | +12 años | (VOSE) | **Dirección:** Marie-Hélène Roux | **Reparto:** Isaach De Bankolé, Vincent Macaigne, Manon Bresch, Babetida Sadjo, Déborah Lukumuena

En el corazón de África Central, Denis Mukwege, médico congoleño y futuro premio Nobel de la Paz, lucha y atiende, arriesgando su vida, a miles de mujeres víctimas de violencia sexual cuyo cuerpo se ha convertido en un arma de guerra. Su encuentro con Guy-Bernard Cadière, un prestigioso cirujano belga, dará un nuevo impulso a su compromiso. Juntos operarán a cuatro manos para que estas mujeres recuperen dignidad y esperanza.

Con la presencia
de la directora

MARIE-HÉLÈNE
ROUX



2025 | Festival de Cine Francófono de Angulema - Premio del Público, Premio al Mejor Actor, y Premio de los Estudiantes Francófonos

«Cuánto se ve compensada la dureza del relato por la belleza de las imágenes que iluminan el corazón de estas personas de buena voluntad convocadas al lado de la desgracia.», Jean-Remi Barland, *La Provence*.

Miércoles 15 oct.

Cine Albéniz

20:00 h

L'ÉTRANGER

**Drama | *Preestreno en Andalucía* | Francia - 2025 | 120 min | +12 años | (VOSE) |
Dirección: François Ozon | **Reparto:** Benjamin Voisin, Rebecca Marder, Pierre Lottin**

Argelia, años 30. El apático francés Meursault es un hombre apático y desapegado de las normas sociales en la Argelia de 1938, cuya vida da un vuelco tras el funeral de su madre y un posterior asesinato en la playa. Este le lleva a un juicio que no solo revisa el crimen, sino también su carácter e indiferencia ante la vida por resultarle absurda e inabordable, por lo que se siente un extranjero en su propio entorno.

Adaptación de la novela de Camus "El extranjero".



2025 | Festival Internacional de Cine de Venecia - Competición oficial

2025 | Festival de San Sebastián - Sección Perlak

«François Ozon logra la perfección con una sublime adaptación de la legendaria novela de Albert Camus, que resulta cautivadora, refinada, fiel y al mismo tiempo muy personal», Fabien Lemercier, *Cineuropa*.

Miércoles 15 oct.

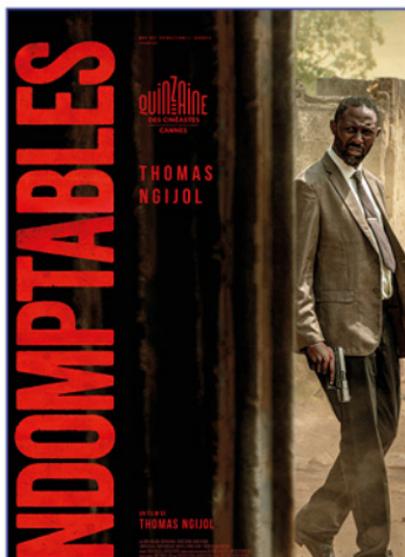
Cine Albéniz

22.15 h

INDOMPTABLES

Drama policíaco | *Preestreno en España* | Francia, Camerún - 2025 | 81 min | Todos los públicos | (VOSE) | Dirección: Thomas Ngijol | **Reparto:** Danilo Melande, Bienvenu Roland Mvoe, Thomas Ngijol, Thérèse Ngonu

Cuando un agente de policía es asesinado en la capital de Camerún, la búsqueda de justicia del comisario Billong deja al descubierto profundas fisuras entre la tradición y el cambio, el deber y la supervivencia. La película es una adaptación del documental "Un Crime à Abidjan", de Mosco Levi Boucault, y se basa en las experiencias de la infancia de Thomas Ngijol en Camerún.



2025 | Festival de Cannes - Sección Quinzaine des Cinéastes

«Con este cuarto largometraje, Thomas Ngijol firma, sin duda, la película más lograda y entrañable de su carrera, en la que ha puesto, a todas luces, mucho de su propia historia.», Jacques Mandelbaum, *Le Monde*.

GALA DE CLAUSURA

Jueves 16 oct.

Cine Albéniz

19:30 h

Anuncio del Palmarés del certamen por parte de los distintos jurados.

LE ROI SOLEIL

Thriller, drama | *Preestreno en Andalucía* | Francia - 2025 | 115 min | +12 años | (VOSE) |
Dirección: Vincent Maël Cardona | Reparto: Pio Marmai, Lucie Zhang, Sofiane Zermani

Un bar de mala muerte de las afueras de París vive un acontecimiento de madrugada: un cliente acaba de ganar 294 millones de euros en la lotería. Alguien desenfunda una pistola, le tirotea y el ganador se desploma. El resto de clientes se encierran en el bar y tratan de urdir la historia perfecta para encubrir el delito y convertirse en millonarios. Tendrán que vérselas con imprevisos y tentaciones.

Con la presencia
del director

VINCENT
MAËL
CARDONA



2025 | Festival de Cannes - Sección Séance de Minuit

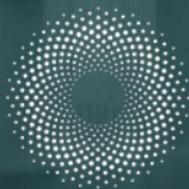
2025 | Festival de Sitges

«Le Roi Soleil es un huis clos magnético, inventivo y jubiloso», Alexandre Janowiak, *Écran Large*.

HAMMAM

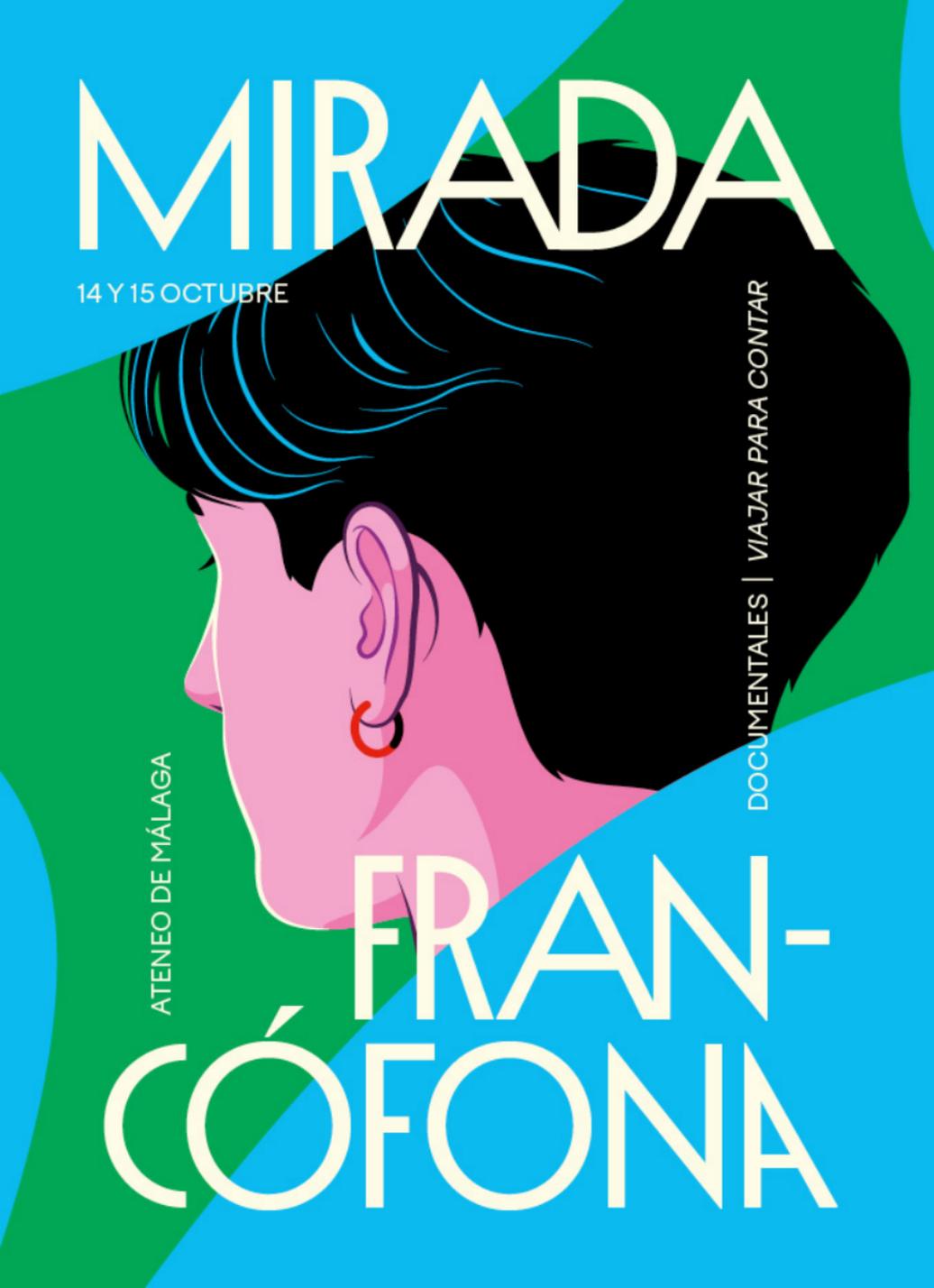
AL ÁNDALUS

Agua, masajes y bienestar
Eau, massages et bien-être



Plaza de los Mártires, 5. Málaga

MIRADA



14 Y 15 OCTUBRE

ATENEO DE MÁLAGA

DOCUMENTALES | VIAJAR PARA CONTAR

FRAN- CÓFONA

Martes 14 oct.

Ateneo de Málaga

18:30 h

RIVERBOOM

Documental | *Preestreno en Andalucía* | Suiza - 2024 | 95 min | Todos los públicos | (VOSE) | Dirección: Claude Baechtold

Afganistán, 2002. Tres jóvenes reporteros se suben a un coche para emprender un viaje que cambiará sus vidas para siempre. Serge, un periodista moralista y adicto al trabajo; Paolo, un fotógrafo tan jovial como inconsciente; y Claude, un tipógrafo suizo miedoso que se improvisa cineasta.

Coloquio posterior a la proyección, presentado por

SÉBASTIEN
COURTOIS

Con el apoyo de:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza para España y Andorra



«Lejos de las crónicas de guerra basadas en la presentación de imágenes explícitas y desgarradoras así como de la épica, de la corrección política o de cualquier atisbo aleccionador, 'Riverboom' (...) es una reivindicación del periodismo», Diego Batlle, *OtrosCines.com*.

Miércoles 15 oct.

Ateneo de Málaga

18:30 h

À BICYCLETTE !

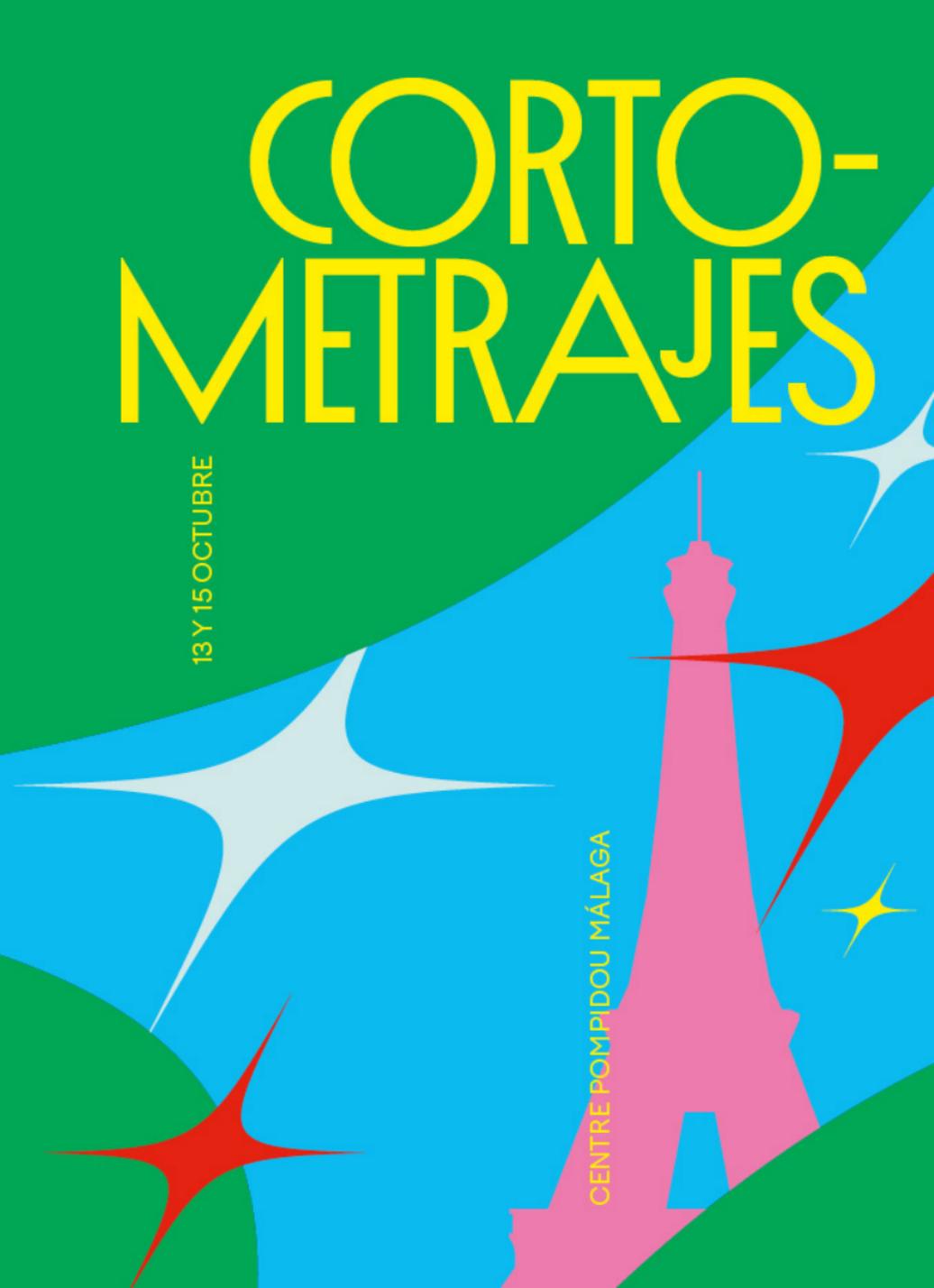
Documental | *Preestreno en España* | Francia, Bélgica - 2022 | 89 min | Todos los públicos | (VOSE) | Dirección: Mathias Mlekuz

Del Atlántico al mar Negro, Mathias arrastra a su mejor amigo Philippe en un viaje por carretera en bicicleta. Juntos repetirán el recorrido que Yuri, su hijo, había emprendido antes de desaparecer trágicamente. Una epopeya que vivirán con ternura, humor y emoción.



«Una película impulsada por la esperanza, y no por la angustia. Y, al igual que la vida, que a veces nos ofrece o nos impone bifurcaciones imprevistas, À bicyclette! es sorprendente», Yves Bergeras, *Le Droit*.

CORTO- METRAJES



13 Y 15 OCTUBRE

CENTRE POMPIDOU MÁLAGA



CORTOMETRAJES - CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

PROGRAMA 1 (85 min)

Lunes 13 de oct.

18:15 h

LES MYSTÉRIEUSES AVENTURES DE CLAUDE CONSEIL

Claude Conseil vive una jubilación tranquila con su esposo en medio del bosque, escuchando y grabando a los pájaros, hasta que una noche unos llamados rompen su calma.

Comedia | Francia – 2023 | 24 min | (VOSE) | **Dirección:** Marie-Lola Terver, Paul Jousselin | **Reparto:** Catherine Salviat, Olivier Saladin, Leys

PAPILLON

En el mar, un hombre nada y los recuerdos de su vida salen a la superficie, todos ligados al agua. Esta historia será la de su último nado.

Drama, animación | Francia – 2024 | 14 min | (VOSE)
Dirección: Florence Miailhe

BEURK !

El pequeño Léo parece odiar los besos, como los demás niños del camping. Pero lo que no le cuenta a nadie es que cuando piensa en Lucie, su boca empieza a brillar con mil luces.

Comedia, animación | Francia – 2023 | 13 min | (VOSE)
Dirección: Loïc Espuche

SULAIMANI

Alia y Neena vienen cada una a cenar al Sulaimani, un restaurante en París que provoca en ellas emociones que nos van revelando poco a poco por qué dejaron su país.

Drama, animación | Francia – 2025 | 19 min | (VOSE)
Dirección: Vinnie Ann Bose

LES FILLES C'EST FAIT POUR FAIRE L'AMOUR

Una socióloga entrevista a varias mujeres sobre la sexualidad en la pareja. Experiencias, el deseo, las normas y el camino a la emancipación brotan de las conversaciones.

Documental, animación | Francia – 2024 | 15 min | (VOSE) | **Dirección:** Jeanne Drouet, Jeanne Paturle, Cécile Rousset, Emmanuelle Santelli

CORTOMETRAJES - CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

PROGRAMA 2 (75 min)

Miércoles 15 de oct.

18:15 h

LES LIAISONS FOIREUSES

La fiesta de Lucie, Maya, Jimmy y sus amigos está marcada por el alcohol y las hormonas. Pero también sentimientos ocultos, tiernos y confusos, que buscan su lugar en la noche.

Comedia, animación | Francia – 2021
| 11 min | (VOSE) | **Dirección:** Chloé Alliez, Violette Delvoye, Julie Rens

JUS D'ORANGE

Toni es cultivador de naranjas desde hace 40 años; les dedica toda su energía, las ama, son su tesoro. Hasta el día en que llegan al pueblo... naranjas verdes.

Drama, animación | Francia – 2023 |
14 min | (VOSE)
Dirección: Alexandre Athané

GIGI

De la pequeña sirena atormentada a la mujer plena que es hoy, GiGi nos cuenta su recorrido de transición con humor y sensibilidad.

Documental, animación | Francia –
2023 | 14 min | (VOSE)
Dirección: Cynthia Calvi

LES BELLES CICATRICES

Tras su ruptura, Gaspard y Leïla se reencuentran en una mala cita en un bar abarrotado. Gaspard se refugia debajo del mantel, lejos de las miradas y más cerca de los recuerdos.

Comedia romántica, animación |
Francia – 2024 | 16 min | (VOSE)
Dirección: Raphaël Jouzeau

BONARIEN

Mauricette Bonnarien trabaja como estibadora en el puerto de Dégrad des Cannes, en Guayana Francesa. Lucha por llevar a cabo un proceso de cambio de nombre, deseando que su entorno escuche su nuevo apellido.

Comedia dramática | Francia – 2023 |
20 min | (VOSE)
Dirección: Adiel Goliot
Reparto: Miremonde Fleuzin

RETROSPECTIVA

À BOUT DE SOUFFLE

Lunes 13 oct.

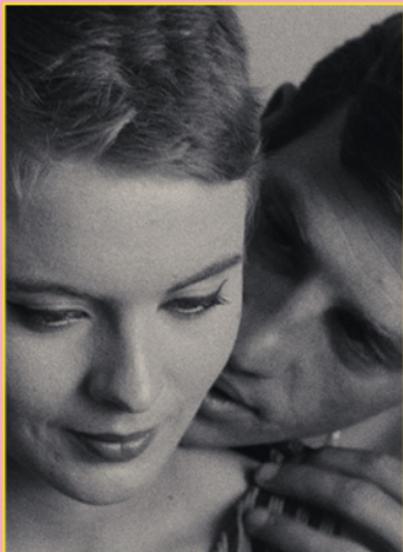
Cine Albéniz

19:00 h

Drama, Romance | Francia - 1960 | 89 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Jean-Luc Godard **Reparto:** Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg, Daniel Boulanger, Henri-Jacques Huet

Michel Poiccard, exfigurante de cine y admirador de Bogart, roba un coche en Marsella y mata accidentalmente a un policía.

Sin mostrar remordimiento, viaja a París, donde busca a Patricia (Jean Seberg), una joven americana que vende periódicos y sueña con ser escritora. Mientras tanto, la policía lo persigue por el crimen cometido.



1960 | Festival Internacional de Cine de Berlín - Oso de Plata a la Mejor Dirección

1961 | Premios BAFTA - Nominación a Mejor actriz extranjera (Jean Seberg)

1960 | Premios del Sindicato de Críticos de Cine Franceses - Mejor película

«Sin este pequeño inmenso filme no se entendería nada del cine posterior»,
Ángel Fernández Santos, *El País*.

LE MÉPRIS

Martes 14 oct.

Cine Albéniz

19:00 h

Drama | Francia, Italia - 1963 | 102 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Jean-Luc Godard **Reparto:** Brigitte Bardot, Michel Piccoli, Jack Palance, Georgia Moll

Paul Javal, dramaturgo francés, acepta reescribir escenas de La Odisea en Capri para Fritz Lang. Durante un encuentro con el productor Prokosch, su esposa Camille se marcha con él, lo que ella interpreta como una cesión interesada. Ese malentendido desencadena una profunda crisis matrimonial.



ALPHAVILLE, UNE ÉTRANGE AVENTURE DE LEMMY CAUTION

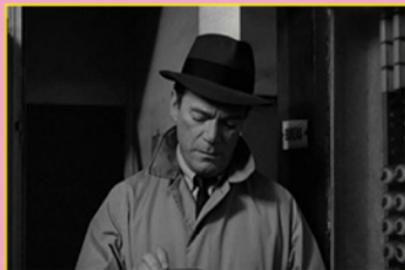
Miércoles 15 oct.

Cine Albéniz

19:00 h

Ciencia ficción, Drama | Francia, Italia - 1965 | 99 min | Todos los públicos | (VOSE) | **Dirección:** Jean-Luc Godard **Reparto:** Eddie Constantine, Anna Karina, Akim Tamiroff, Valérie Boisgel

Tras la muerte de sus predecesores planeta, Ivan Johnson llega a Alphaville siguiendo la pista del profesor Von Braun. Éste, apodado Nosferatu, es el creador de Alpha 60, la máquina que comanda la vida mental de los habitantes de la ciudad...



CINE CONCIERTO

Sábado 11 oct.

Cine Albéniz

18:30 h

Desde sus inicios, las proyecciones de películas mudas han estado acompañadas por música en vivo, generando una atmósfera de emoción de las escenas. A pesar de la aparición del cine sonoro actual, los cine-conciertos reviven esta tradición original, ofreciendo una experiencia única.

L'ARLESIENNE

Con la música de la Suite L'Arlesienne de G. Bizet



Frédéric, un muchacho de la campiña, está locamente enamorado de una joven de la ciudad de Arlés. Sus padres consienten finalmente este matrimonio. Un día un hombre viene a hablar al padre de Jan y afirma que ha sido el amante de esta arlesiana. Le muestra unas cartas que atestiguan su declaración...

Drama | Francia - 1908 | 18 min |
Cine mudo | Dirección: Albert Capellani

A LA CONQUÊTE DU PÔLE

Con música de Offenbach, Mozart y Beethoven



Un aerobús rematado en cabeza gallinácea conduce a los expedicionarios liderados por el profesor Maboul (Georges Méliés) rumbo al Polo Norte, donde se toparán con un gigante de hielo, para, al rato, escupirlo a requerimiento de sus compañeros. Los viajeros regresarán triunfalmente a su destino tras un paseo por los hielos perpetuos.

Ciencia ficción | Francia - 1912 | 30 min | Cine mudo | Dirección: Georges Méliès

Este concierto estará dirigido por el director de orquesta malagueño **Santiago J. Otero Vela** e interpretado por el **Ensemble Málaga Camerata** (Quinteto)



MARIPOSARIO de BENALMÁDENA

*Donde los colores vuelan...
...Où les couleurs volent*



Parc
d'attractions
Vendredi 2021

Winner
Best Attraction
Spain 2021

Mariposario de Benalmádena

Parc à Papillons Benalmádena



Achetez votre billet en ligne ici.
Compra aquí tu ticket online.

www.mariposariodebenalmadena.com



ABIERTO
OPEN
365
DIAS/DAYS

REALIDAD VIRTUAL

DEL 11 AL 16 OCT.

*(excepto el martes
14 de octubre).*

CENTRE
POMPIDOU
MÁLAGA

Sesiones de una hora.

Reservala entre las
11.00 y las 14.00h, o
las 16.00 y las 18.00h.

Coste: 5 euros/sesión

Compra y reserva tu
entrada en:
festivalfrancesmalaga.es



El 31FCFM te propone por segunda vez una introducción al cine hecho en realidad virtual: una experiencia distinta gracias a la estimulación de los sentidos.

Estas seis experiencias inmersivas de realidad virtual, todas producidas en Francia entre 2016 y 2022, ofrecen un viaje sensorial e introspectivo a través de la historia, la memoria, la creación artística y las grandes cuestiones humanas, utilizando la realidad virtual como una herramienta narrativa poderosa y poética.

Para mayores de 12 años. Los menores de edad tendrán que ir acompañados.

EXPERIENCIAS VIRTUALES DE DOCUMENTALES



KINOSCOPE

Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2016 | 9 min.
A partir de 12 años
En francés
Dir: Philippe A. Collin,
Clément Léotard.



MISSING PICTURES: NAOMI KAWASE

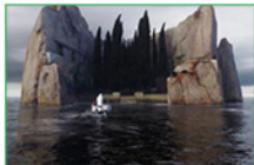
Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2022 | 15 min.
A partir de 12 años
En francés con
subtítulo inglés
Dirección: Clément Deneux



REVIVRE NOTRE DAME

Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2020 | 17 min.
A partir de 12 años
En francés y en inglés
Dir: Chloé Rochereuil

EXPERIENCIAS VIRTUALES DE ARTE Y PATRIMONIO



L'ÎLE DES MORTS

Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2018 | 8 min.
A partir de 12 años
En francés y inglés.
Dirección: Benjamin Nuel



NOTRE DAME DE PARIS VOYAGE DANS LE PASSÉ

Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2020 | 5 min. A
partir de 12 años
Sin palabra.
Dirección: Ubisoft New
Business



FLOW

Experiencia Inmersiva
Realidad virtual
Francia - 2023 | 15 min. A
partir de 12 años
Sin palabra.
Dirección: Adriaan Lokman

CON EL APOYO DE:


AMBASSADE
DE FRANCE
EN ESPAGNE
*Liberté
Égalité
Fraternité*


INSTITUT
FRANÇAIS
france


polo de contenidos
digitales



CE
RU
EZ
AS



VI
CT
OR
IA



SABOR EXQUISITO

Victoria recomienda el consumo responsable. Alc. 4,8% Vol.

Fundación
CAJA RURAL
DEL SUR

Estamos **para tí,**
estamos contigo.

COOPERATIVISMO Y SECTOR AGROALIMENTARIO | CULTURA
INVESTIGACIÓN Y FORMACIÓN | COMPROMISO SOCIAL

www.fundacioncajaruraldelsur.com

EXPOSICIÓN

ZORRO:

Secrets d'un tournage en terre andalouse.

Fotografías
de Christophe
Brachet

Inauguración:
miércoles 8 de
octubre, a las
19.30 h

El 31 Festival de Cine Francés de Málaga acoge la exposición **ZORRO: Secrets d'un tournage en terre andalouse**, con fotografías de Christophe Brachet tomadas durante el rodaje de la serie **Zorro (2024)**, protagonizada por Jean Dujardin como un Diego de la Vega maduro y alcalde de Los Ángeles en 1821.

Filmada en El Chorrillo (Almería), la producción europea rinde homenaje a la tradición del "Hollywood europeo" del desierto de Tabernas. La muestra revela el proceso cinematográfico con imágenes que combinan épica y detalles íntimos del rodaje. Brachet, antes fotógrafo submarino en Martinica, traslada su mirada curiosa al cine, captando complicidad e instantes humanos tras la máscara de actores y técnicos.

Del 8 de octubre al 12 de diciembre de 2025
Alianza Francesa de Málaga (Calle Canales, 11).

Horario de visita:
de lunes a viernes, de 9:30 a 13:30 y de 16:30 a 20:00 h
Entrada libre.

Con una trayectoria que incluye colaboraciones con grandes figuras del cine francés, ha sido fotógrafo oficial del Festival de Angulema y presidente de la Asociación Francesa de Directores de Fotografía. La exposición estará abierta en la Alianza Francesa de Málaga del 8 de octubre al 12 de diciembre de 2025, con entrada libre.



MON PETIT FESTIVAL!

LUNES 13 OCT

Dos sesiones:
de 10:00 a 11:30h
ó 11:00 a 12:30 h

CENTRE
POMPIDOU
MÁLAGA

Inscripciones en
festivalfrancesmalaga.es

¿Quién dijo que los festivales de cine no son también para peques?

Por primera vez, el Festival de Cine Francés de Málaga, en colaboración con el Centre Pompidou de Málaga, ofrece una mañana de proyecciones de cortos singulares, inéditos y francófonos, y actividades para toda la familia. **Los niños y niñas de 4 a 8 años** podrán venir acompañados de un adulto.

Para asistir es necesario inscribirse en el formulario online (inscripciones gratuitas hasta completar aforo).

Proyección (35 minutos): Proyectaremos cinco cortos de animación francés sin palabra para hacernos reflexionar y también reír. Tras la proyección, las familias podrán votar por su cortometraje favorito. Los cortometrajes serán accesibles a todos, ya que son sin diálogos.



UNE HISTOIRE VERTÉBRALE

Animación
Comedia dramática
Francia - 2004 | 9 min.
Corto sin palabras
Dir: Jérémy Clapin

MONSTRE SACRÉ

Animación
Francia - 2009 | 9 min.
Corto sin palabras
Dir: Jean-Claude Rozec



ONE TWO TREE

Animación
Comedia
Francia, Suiza - 2014
7 min.
Corto sin palabras
Dir: Yulia Aronova

GOUZOU OUSA OUI LÉ

Animación
Francia - 2021 | 5 min.
Corto sin palabras
Dir: Romain Vacher



BOURGEONS

Animación
Francia - 2018 | 4 min.
Corto sin palabras
Dir: Mathieu Gerald-Tulane

Taller "It's Playtime" (35 minutos approx.):
Instalación inmersiva de la artista neerlandesa
Guda Koster, compuesta por siete coloridas
esculturas-juego.

Pour les gourmands: Al finalizar el evento, se
ofrecerá una merienda con un toque francés.



Fiesta de Clausura

VIERNES 17
OCTUBRE

20:00h

LA TÉRMICA
(Av. de los
Guindos, 48)

*Entrada
libre hasta
completar
aforo*

Proyección
20.15 horas

PASSENGERS: FRENCH 79 EN EL OBSERVATORIO DE LA COSTA AZUL



Simon Henner descubrió su pasión por los sintetizadores a los 18 años en Marsella, y ese encuentro con la electrónica lo cambió todo: nació French 79. Este concierto grabado en mayo de 2021 en el Observatorio de la Costa Azul, en Niza, dará inicio a la clausura del 31FCFM: sonidos de los 80 y 90, míticas bandas sonoras, y otros sonidos que han moldeado con el paso del tiempo su sensibilidad artística.

Con la colaboración de:

arte.tv

EN CONCIERTO:



FOLIE'S

21:00 h

Folie's llega con un estilo musical propio que combina rap y funk y una espectacular energía solar. Sus sencillos Luv-sick, Nymphomaniac, o Bad, además de su primer EP, le han situado como uno de los raperos franceses del momento.



OY

22:00 h

El dúo berlinés, con raíces en Ghana y Suiza, lleva una década haciendo música que va de la electrónica, los ritmos africanos hasta el hip-hop y el jazz. Presentarán su álbum World Wide We: una invitación a bailar hasta romper todos los clichés.



BICHEO DJ SET

23:00 h

Bicheo es una experiencia diferente: queer, inclusiva y vibrante. El cierre del 31FCFM contará con un DJ set a cargo de sus fundadores: Meli y Noctive. Techno con alma, groove, electrónica retorcida y pop emocional para bailar y cantar a pleno pulmón.

**FOODTRUCKS +
DIVERSAS OPCIONES
GASTRONÓMICAS +
BARRA DE BEBIDAS**

Con la colaboración de:



SONY MUSIC
PUBLISHING

VICTORIA
MÁLAGA 1934

ENCUENTROS

MARTES 14
OCTUBRE

18:30h

ATENEO DE
MÁLAGA

*Entrada libre hasta
completar aforo*

«LO IMPREVISIBLE EN EL VIAJE»

Coloquio en torno a la proyección del documental RIVERBOOM, de Claude Baechtold, presentado por Sébastien Courtois.

Sébastien Courtois es autor, gestor cultural y profesor en el Liceo Francés Internacional de Málaga, y organiza conferencias en la Escuela Lacaniana de Psicoanálisis de Málaga y en la Universidad Autónoma de Madrid. Organiza anualmente 'Cinephiló' un ciclo de cine y filosofía en el Centro Andaluz de las Letras.

MIÉRCOLES
15 OCTUBRE

11:00h

ALIANZA
FRANCESA
MÁLAGA

*Entrada gratuita
con inscripción*

DESCUBRIENDO LOS FESTIVALES DE CINE: GESTIÓN, DIVERSIDAD Y FUTURO

Masterclass con Montse Ogalia, Rafael Robles 'Rafatal', Víctor Salmerón e Inés Azagra

Los miembros del Jurado Profesional del 31FCFM debatirán sobre su experiencia en festivales internacionales y los retos del sector; diversidad, ecosostenibilidad, el futuro de las plataformas, o los circuitos cinematográficos en España.

Entrada gratuita con inscripción previa en festivalfrancesmalaga.es

Organiza:



Subvencionan:

málaga



Patrocinan:

HAMMAM
de ESPAÑA



VICTORIA
Málaga 2018

Colaboran:



arte.tv

polo



El PIMPI
CENTRO CULTURAL



Écran
total

Sedes:



ALDENIZ
MálagaProcultura

Centre
Pompidou
Málaga

(E! ESCUELA DE ARTE
Y ESPACIO DE DISEÑO)
SAN TELMO

la térmica
www.latermica.com



cine yelmo

festivalfrancesmalaga.es

